



**ЭКОНОМИЧЕСКИЙ
И СОЦИАЛЬНЫЙ СОВЕТ**

Distr.
GENERAL

TRANS/WP.15/AC.1/2002/34
25 June 2002

RUSSIAN
Original: ENGLISH

ЕВРОПЕЙСКАЯ ЭКОНОМИЧЕСКАЯ КОМИССИЯ

КОМИТЕТ ПО ВНУТРЕННЕМУ ТРАНСПОРТУ

Рабочая группа по перевозкам опасных грузов

Совместное совещание Комиссии МПОГ
по вопросам безопасности и Рабочей группы
по перевозкам опасных грузов
(Женева, 9-13 сентября 2002 года)

Нанесение маркировки и знаков опасности на транспортные пакеты

Передано Европейским советом химической промышленности (ЕСФХП)*

Существо предложения:	Настоящее предложение направлено на то, чтобы исключить нынешнее требование о нанесении на транспортный пакет различных номеров ООН, соответствующих всем опасным грузам, содержащимся в одном и том же транспортном пакете.
Предлагаемое решение:	Изменить формулировку пункта 5.1.2.1.1 таким образом, чтобы указывать номер ООН на транспортном пакете требовалось не только в том случае, когда в нем содержится один опасный груз.

1. Введение

В отношении нанесения знаков опасности и маркировки на транспортные пакеты вариант МПОГ/ДОПОГ, вступающий в силу в 2003 году, содержит следующие требования:

- "5.1.2.1.1 а) На транспортный пакет должны наноситься маркировка в виде номера ООН с предшествующими ему буквами "UN" и знаки опасности в соответствии с требованиями раздела 5.2.2, касающимися упаковок, в отношении каждого содержащегося в пакете опасного груза, если не видны маркировочные надписи и знаки опасности, характеризующие все содержащиеся в данном пакете опасные грузы. Если для разных упаковок требуется одна и та же маркировка или один и тот же знак, их достаточно нанести лишь один раз.
- б) Знак образца № 11, изображенный в пункте 5.2.2.2, должен размещаться на двух противоположных боковых сторонах следующих транспортных пакетов:
- пакетов, содержащих упаковки, которые должны быть снабжены знаками опасности в соответствии с пунктом 5.2.2.1.12, за исключением случаев, когда знаки опасности остаются видны; и
 - пакетов, содержащих жидкости в упаковках, на которые не требуется наносить знаки опасности в соответствии с пунктом 5.2.2.1.12, за исключением случаев, когда затворы остаются видны".

Применительно только к маркировке это означает, что:

- нет необходимости наносить маркировку на транспортный пакет в том случае, если видны маркировочные надписи, касающиеся всех опасных грузов (даже если речь идет о разных номерах ООН);
- на транспортный пакет должны наноситься номера ООН всех содержащихся в нем опасных грузов, если не видна маркировка каждого из опасных грузов (даже если речь идет только об одном номере ООН).

Если для разных упаковок требуется одна и та же маркировка, ее достаточно наносить лишь один раз.

2. Предложение

Изменить формулировку пункта 5.1.2.1.1. а), чтобы ограничить применение требования о нанесении на транспортный пакет номера ООН только теми случаями, когда все опасные грузы, содержащиеся в транспортном пакете, имеют один и тот же номер ООН.

"На транспортный пакет должны наноситься знаки опасности в соответствии с требованиями раздела 5.2.2, касающимися упаковок, в отношении каждого содержащегося в транспортном пакете опасного груза, если не видны знаки опасности, характеризующие все содержащиеся в пакете опасные грузы. Если для разных упаковок требуется один и тот же знак, его достаточно нанести лишь один раз."

На транспортный пакет должна наноситься маркировка в виде номера ООН с предшествующими ему буквами "UN", если в пакете содержится один опасный груз, за исключением случаев, когда видна маркировка ООН всех опасных грузов".

В сравнении с требованием варианта МПОГ/ДОПОГ 2003 года это означало бы, что более нет необходимости указывать на транспортном пакете различные номера ООН, если видна маркировка ООН не всех опасных грузов, содержащихся в транспортном пакете. *В любом случае это не означало бы запрещения указания на транспортном пакете различных номеров ООН в тех случаях, когда это требовалось бы в соответствии с другими правилами.*

3. Обоснование

В случае перевозки в одном и том же транспортном пакете опасных грузов с различными номерами ООН, когда видна маркировка не каждого груза (например, при перевозке образцов для проведения анализов или испытаний), требование об указании на транспортном пакете всех этих различных номеров ООН в действительности не способствует обеспечению безопасности и даже может ввести в заблуждение аварийные бригады.

Кроме того, на пакет необходимо будет наносить различные знаки опасности (как это предусмотрено предлагаемым требованием), и эта информация является достаточной для уведомления водителя, полиции и пожарных бригад о мерах безопасности.
